

GARMIN®

REACTOR™ 40 SAIL S AKTUÁTOREM SMARTDRIVE™

Pokyny pro instalaci

Důležité bezpečnostní informace

⚠ VAROVÁNÍ

Přečtěte si leták *Důležité bezpečnostní informace a informace o produktu* vložený v obalu s výrobkem. Obsahuje varování a další důležité informace.

Aby nedošlo ke zranění nebo poškození lodi, je třeba, aby systém autopilota nainstaloval zkušený lodní technik. Pro řádnou instalaci jsou nutné specifické znalosti námořních systémů řízení a elektrických systémů.

Nesete odpovědnost za bezpečný a rozumný provoz plavidla. Autopilot je nástroj, který zlepšuje vaše možnosti obsluhy lodi. Nezabývá vás však odpovědnosti za bezpečný provoz lodi. Vyhněte se navigačním rizikům a nikdy nenechávejte kormidlo bez dozoru.

Vždy buďte připraveni neprodleně převzít manuální řízení lodi.

Naučte se používat autopilota na klidné a bezpečné vodě.

Při používání autopilota blízko nebezpečných míst ve vodě, jako jsou například doky, pilíře a jiné lodi, buďte opatrní.

V případě provádění údržby během pohybu, provozu bez ochranných krytů nebo vkládání prstů do otvoru může dojít k vážnému zranění osob nebo poškození majetku.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Pokud toto zařízení nebude instalováno a udržováno v souladu s těmito pokyny, může dojít k poškození nebo zranění.

Při používání dávejte pozor na horký povrch chladiče a součástí motoru, abyste předešli možnému zranění.

Při používání dávejte pozor na riziko zachycení nebo přiskřípnutí pohyblivými částmi, abyste předešli možnému zranění.

OZNÁMENÍ

Pokud po provedení údržby nebo úprav neprovedete opětovnou kalibraci kormidla, mohlo by dojít k poškození zařízení nebo plavidla.

Příprava instalace

Systém autopilota se skládá z několika částí. Před instalací si důkladně prostudujte postup upevnění jednotlivých částí a požadavky na připojení. Abyste dokázali správně naplánovat rozvržení instalace na lodi, je třeba, abyste porozuměli funkci jednotlivých součástí.

Požadavky na upevnění a připojení lépe pochopíte, když si prostudujete příslušná schémata.

Při plánování instalace si jednotlivé součásti rozložte přímo na lodi, abyste viděli, zda jsou propojovací kabely dostatečně dlouhé. V případě potřeby jsou k dispozici prodlužovací kabely (prodávají se samostatně) pro různé komponenty, dostupné u místního prodejce Garmin® nebo na stránkách garmin.com.

Poznamenejte si sériová čísla jednotlivých součástí pro případ registrace a záruky.

Požadované nástroje a vybavení

- Ochranné brýle
- Vrtačka a vrtáky
- Pila nebo vykružovačka (pro instalaci volitelného ovládání kormidla)
- Nástroj na stříhání/odizolování kabelu
- Ploché a křížový šroubovák

- Kabelové svorky
- Pájka a vodotěsné smršťovací bužírky, nebo vodotěsné krimpovací konektory se smršťovací bužírkou
- Dielektrické mazivo
- Lodní tmel
- Přenosný nebo kapesní kompas (kontrola magnetického rušení)
- Pro roční údržbu aktuátoru SmartDrive™:
 - Kvalitní mazivo pro námořní použití kompatibilní s nitrilovými těsněními pro mazání otočných bodů
 - Mazivo AeroShell® 64 pro mazání vodicího šroubu v trubce aktuátoru

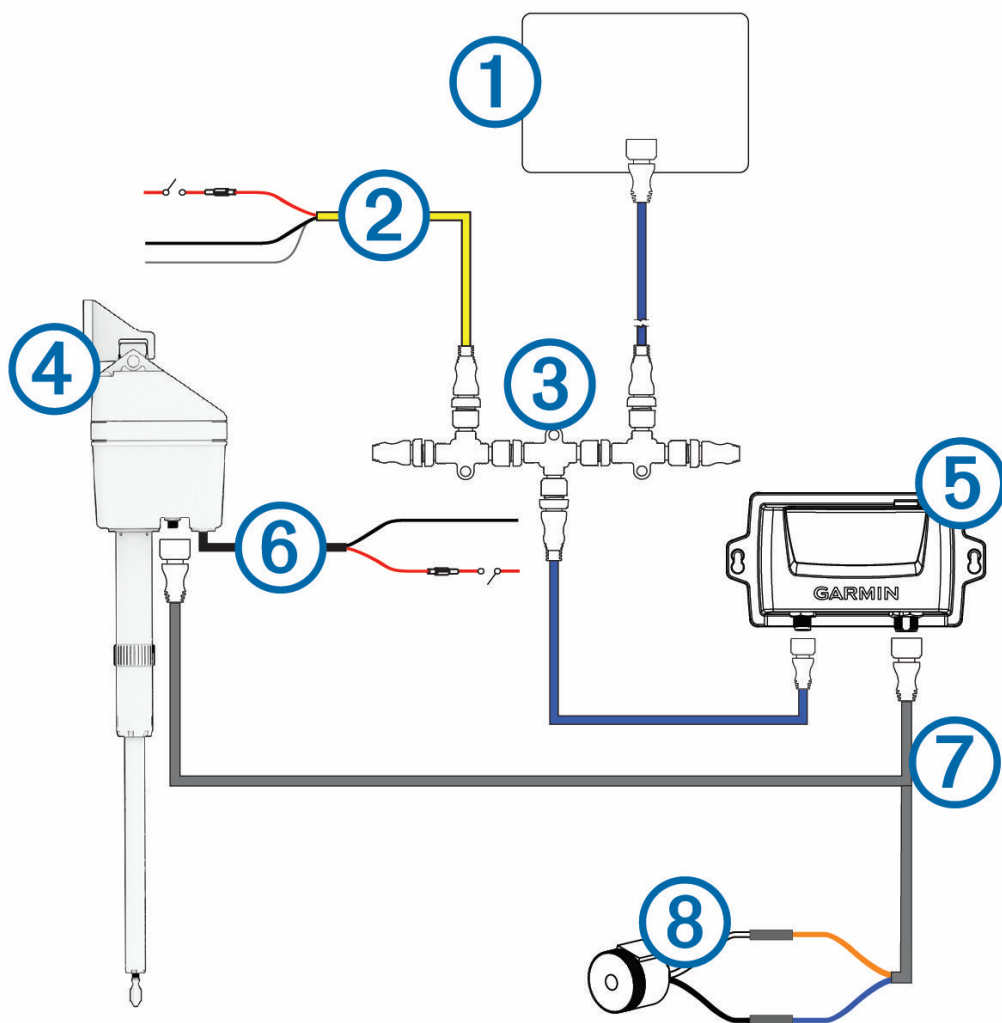
K hlavním součástem systému autopilota jsou dodávány upevňovací šrouby. Pokud dodané šrouby neodpovídají příslušnému typu povrchu, musíte použít vlastní šrouby odpovídajícího typu.

Schéma napájení a přenosu dat

⚠ VAROVÁNÍ

Při připojování napájecího kabelu od aktuátoru jej musíte připojit buď k příslušnému jističi nebo musíte nainstalovat dodanou pojistku podle postupu popsaného v *pokynech pro instalaci aktuátoru autopilota SmartDrive™*. Připojením napájecího kabelu aktuátoru bez nainstalované příslušné pojistky nebo jističe může dojít ke zranění osob nebo poškození produktu způsobenému ohněm nebo přehřátím. V takovém případě dojde k zneplatnění záruky produktu.

Při připojování napájecího kabelu zařízení NMEA 2000® neodstraňujte držák kabelové pojistky. Z důvodu zabránění možnému zranění osob nebo poškození produktu v důsledku požáru nebo přehřátí musí být nainstalována 3A pojistka. Připojením napájecího kabelu zařízení NMEA 2000 bez vložení příslušné pojistky dojde k zneplatnění záruky produktu.



Položka	Popis	Důležitá pravidla
①	Ovládání kormidla	Specializované ovládání kormidla není součástí každého balení autopilota. Pokud nainstalujete autopilota bez specializovaného ovládání kormidla, musí být jednotka CCU autopilota připojena ke stejné síti NMEA 2000 jako kompatibilní chartplotter Garmin®, aby bylo možné systém autopilota konfigurovat a ovládat.
②	Napájecí kabel NMEA 2000	Tento kabel nainstalujte pouze pokud vytváříte síť NMEA 2000. Neinstalujte tento kabel, pokud již na lodi existuje síť NMEA 2000. Připojte napájecí kabel NMEA 2000 k napájecímu zdroji o napětí 9 až 24 V DC.
③	Síť NMEA 2000	Připojte ovládání kormidla nebo kompatibilní chartplotter Garmin a jednotku CCU k síti NMEA 2000 pomocí dodaných konektorů ve tvaru T (<i>Co je třeba vzít v úvahu při připojování zařízení NMEA 2000®, strana 4</i>). Pokud na vaší lodi není síť NMEA 2000, můžete ji vytvořit pomocí dodaných kabelů a konektorů (<i>Vytvoření základní sítě NMEA 2000® pro systém autopilota, strana 6</i>).
④	Aktuátor SmartDrive	
⑤	Jednotka CCU	Jednotku CCU lze instalovat na neponořené místo poblíž středu lodi v libovolném směru (<i>Co je třeba vzít v úvahu ohledně upevnění a připojení jednotky CCU, strana 3</i>). Namontujte jednotku CCU mimo zdroje magnetického rušení.
⑥	Napájecí kabel aktuátoru SmartDrive	Připojte aktuátor SmartDrive k napájecímu zdroji o napětí 12 nebo 24 V DC. Pokud potřebujete kabel prodloužit, použijte vodič o správném průřezu podle pokynů pro instalaci dodaných s aktuátorem SmartDrive.
⑦	Kabel jednotky CCU	Pokud potřebujete prodloužit kabel, aby dosáhl k aktuátoru SmartDrive, může být nezbytné použít prodloužení (prodávané samostatně) (<i>Co je třeba vzít v úvahu ohledně upevnění a připojení jednotky CCU, strana 3</i>). Musíte připojit tento kabel k alarmu.
⑧	Alarm	Alarm poskytuje zvuková upozornění ze systému autopilota a musí být instalován poblíž stanice hlavního kormidla (<i>Montáž alarmu, strana 5</i>).

Co je třeba vzít v úvahu ohledně upevnění a připojení

Součásti autopilota jsou připojeny k napájení a propojeny navzájem pomocí přiložených kabelů. Před upevněním a propojením jednotlivých součástí zkontrolujte, zda jsou umístěny ve vhodné pozici a zda k nim požadované kabely dosáhnou.

OZNÁMENÍ

Instalace jakýchkoli součástí autopilota na nesprávné místo může způsobit poškození plavidla nebo produktu nebo může mít za následek zhoršený výkon systému.

Co je třeba vzít v úvahu ohledně upevnění a připojení jednotky CCU

- Jednotka CCU je hlavním snímačem systému autopilota Reactor™ 40 Sail s aktuátorem SmartDrive™. Abyste dosáhli nejlepšího výkonu, zvažte při volbě vhodného místa tyto pokyny.
 - Pomocí kapesního kompasu zkontrolujte magnetické rušení v místě, kam chcete jednotku CCU upevnit (*Zkouška magnetického rušení před instalací zařízení, strana 4*).
 - Nejlepšího výkonu dosáhnete, pokud jednotku CCU umístíte na pevný povrch.
- Upevňovací šrouby jsou součástí balení jednotky CCU. Použijete-li jiný montážní materiál než přiložené šrouby, musí být vyroben z kvalitní nerezové oceli nebo mosazi, aby nedocházelo k magnetickému rušení jednotky CCU.
Pomocí ručního kompasu zkontrolujte veškerý montážní materiál, zda nemá magnetické pole.
- Kabel jednotky CCU propojuje jednotku CCU s aktuátorem SmartDrive. Jeho délka je 5 m (16 stop).
 - Pokud jednotku CCU není možné upevnit do 5 m (16 stop) od aktuátoru SmartDrive, můžete zakoupit prodlužovací kabel u svého místního prodejce Garmin® nebo na stránkách garmin.com.
 - Kabel nelze zkracovat.

Určení nejlepší pozice pro upevnění

- Vyhledejte všechna místa vhodná pro upevnění jednotky CCU.

Vhodná místa pro upevnění by se neměla nacházet ve vzdálenosti do 60 cm (2 stopy) od předmětů, jako jsou:

- Železné předměty

- Magnety
- Vysokonapěťové vodiče
- Přerušované běžící čerpadla, jako jsou hlavní čerpadla a čerpadla pro podpalubí

Velký magnet, například magnet v reproduktoru subwooferu, musí být vzdálen minimálně 1,5 m (5 stop) od místa umístění.

- 2 Určete střed otáčení lodě a změřte vzdálenost mezi tímto bodem a jednotlivými vhodnými místy nalezenými v kroku 1.
- 3 Vyberte místo nejbližší středu otáčení lodě.
Pokud je střed otáčení lodě vzdálen přibližně stejně od více míst, vybírejte podle následujících kritérií:
 - Co nejbližší středové osy lodě
 - V dolní části lodě
 - Blíže k přední části lodě

Zkouška magnetického rušení před instalací zařízení

Abyste zjistili, zda na místě instalace nedochází k magnetickému rušení, můžete použít kapesní kompas.

- 1 Podržte kapesní kompas v místě umístění jednotky CCU.
- 2 Pohněte kompasem 15 cm doleva od místa umístění, poté 15 cm doprava, sledujte střelku a postupujte podle návodu:
 - Pokud se v průběhu tohoto kroku střelka kompasu pohne o více než 3 stupně, dochází zde k magnetickému rušení. Vyberte si nové místo instalace a zkoušku zopakujte.
 - Pokud se střelka kompasu nepohne, nebo se pohne o méně než 3 stupně, pokračujte k dalšímu kroku.
- 3 Zopakujte tento postup a pohybujte kompasem nad a pod místem instalace.
- 4 Zopakujte tento postup a pohybujte kompasem před a za místem instalace.

Důležité informace pro montáž a zapojení aktuátoru SmartDrive™

- Před připojením aktuátoru SmartDrive ke zbytku systému autopilota musíte aktuátor bezpečně namontovat a připojit jej k rameni kormidelní páky.
- Pokyny pro montáž aktuátoru SmartDrive a připojení k napájení naleznete v balení s aktuátorem.

Co je třeba vzít v úvahu ohledně upevnění a připojení alarmu

- Alarm je třeba upevnit do blízkosti stanice hlavního kormidla.
- Alarm je možné upevnit pod palubní desku.
- V případě potřeby je možné vedení alarmu prodloužit pomocí kabelu 28 AWG (0,08 mm²).

Co je třeba vzít v úvahu při připojování zařízení NMEA 2000®

- Jednotka CCU a ovládání kormidla se musí připojit k síti NMEA 2000.
- Pokud na lodi síť NMEA 2000 dosud nemáte, můžete ji vytvořit pomocí přiložených kabelů a konektorů NMEA 2000 ([Vytvoření základní sítě NMEA 2000® pro systém autopilota, strana 6](#)).
- Chcete-li využívat pokročilé funkce autopilota, můžete do sítě NMEA 2000 připojit volitelná zařízení NMEA 2000, například snímač rychlosti větru či vody nebo zařízení GPS.

Postup instalace

UPOZORNĚNÍ

Jako ochranu před zraněním při vrtání, řezání nebo broušení vždy používejte ochranné brýle, ochranu sluchu a respirátor.

OZNÁMENÍ

Při vrtání nebo řezání vždy zkontrolujte, co je na druhé straně povrchu, abyste plavidlo nepoškodili.

Jakmile na lodi instalaci autopilota naplánujete a ověříte možnosti upevnění a kapacitu kabelů, můžete přejít k montáži a připojení.

Instalace ovládání kormidla

Specializované ovládání kormidla není součástí každého balení autopilota. Pokud nainstalujete autopilota bez specializovaného ovládání kormidla, musí být jednotka CCU autopilota připojena ke stejné síti NMEA 2000® jako kompatibilní chartplotter Garmin®, aby bylo možné systém autopilota konfigurovat a ovládat.

Podrobné montážní pokyny jsou součástí ovládací skříňky kormidla.

Montáž jednotky CCU

- 1 Určete místo montáže.
- 2 S použitím jednotky CCU jako šablony označte umístění dvou hlavních otvorů na montážním povrchu.
- 3 Pomocí 3mm ($\frac{1}{8}$ palcového) vrtáku navrtajte vodicí otvory.
- 4 Pomocí přiložených šroubů upevněte jednotku CCU k montážnímu povrchu.

OZNÁMENÍ

Použijete-li jiný montážní materiál než přiložené šrouby, musí být vyroben z kvalitní nerezové oceli nebo mosazi, aby nedocházelo k magnetickému rušení jednotky CCU. Magnetické rušení může způsobit chybu směru jízdy.

Pomocí ručního kompasu zkontrolujte veškerý montážní materiál, zda nemá magnetické pole.

Připojení jednotky CCU

- 1 Veďte konektorový konec kabelu jednotky CCU k aktuátoru SmartDrive™ a provedte připojení.

OZNÁMENÍ

Na zdířky v kabelovém konektoru naneste dielektrické mazivo, aby nedošlo ke korozi, především pokud používáte autopilota ve slané vodě.

- 2 Veďte oranžový a modrý kabel z části s neizolovaným vodičem kabelu CCU do místa, kam plánujete namontovat alarm (*Montáž alarmu, strana 5*).

Pokud není kabeláž dostatečně dlouhá, prodlužte příslušné kabely pomocí kabelu 28 AWG (0,08 mm²).

Montáž alarmu

Před montáží alarmu musíte vybrat umístění pro montáž (*Co je třeba vzít v úvahu ohledně upevnění a připojení alarmu, strana 4*).

- 1 Veďte kabel alarmu ke konci kabelu CCU s neizolovaným vodičem.
Pokud není kabeláž dostatečně dlouhá, prodlužte příslušné kabely pomocí kabelu 28 AWG (0,08 mm²).
- 2 Připojte kabely metodou vodotěsného spojení podle této tabulky.

Barva vodiče alarm	Barva vodiče kabel CCU
Bílá (+)	Oranžová (+)
Černá (-)	Modrá (-)

- 3 Zajistěte alarm pomocí stahovačů kabelů nebo jiného nástroje pro montáž (není součástí balení).

NMEA 2000® a součástky autopilota

Specializované ovládání kormidla není součástí každého balení autopilota. Pokud nainstalujete autopilota bez specializovaného ovládání kormidla, musí být jednotka CCU autopilota připojena ke stejné síti NMEA 2000 jako kompatibilní chartplotter Garmin®, aby bylo možné systém autopilota konfigurovat a ovládat.

OZNÁMENÍ

Pokud se připojujete k **existující síti** NMEA 2000, vyhledejte napájecí kabel NMEA 2000. Pro správnou činnost sítě NMEA 2000 je nutný pouze jeden napájecí kabel NMEA 2000.

Izolátor napájení NMEA 2000 (010-11580-00) je třeba použít v instalacích, kde je stávající NMEA 2000 výrobce sítě neznámý.

Jednotku CCU a volitelné ovládání kormidla můžete připojit prostřednictvím stávající sítě NMEA 2000. Pokud nemáte na lodi stávající síť NMEA 2000, všechny součástky potřebné k vytvoření sítě se dodávají v balení s autopilotem (*Vytvoření základní sítě NMEA 2000® pro systém autopilota, strana 6*).

Aby bylo možné používat pokročilé funkce autopilota, lze k síti NMEA 2000 připojit volitelná zařízení NMEA 2000, například zařízení GPS.

Pokud se sítí NMEA 2000 nejste obeznámeni, měli byste si prostudovat *Technické reference pro NMEA 2000 produkty* na garmin.com/manuals/nmea_2000.

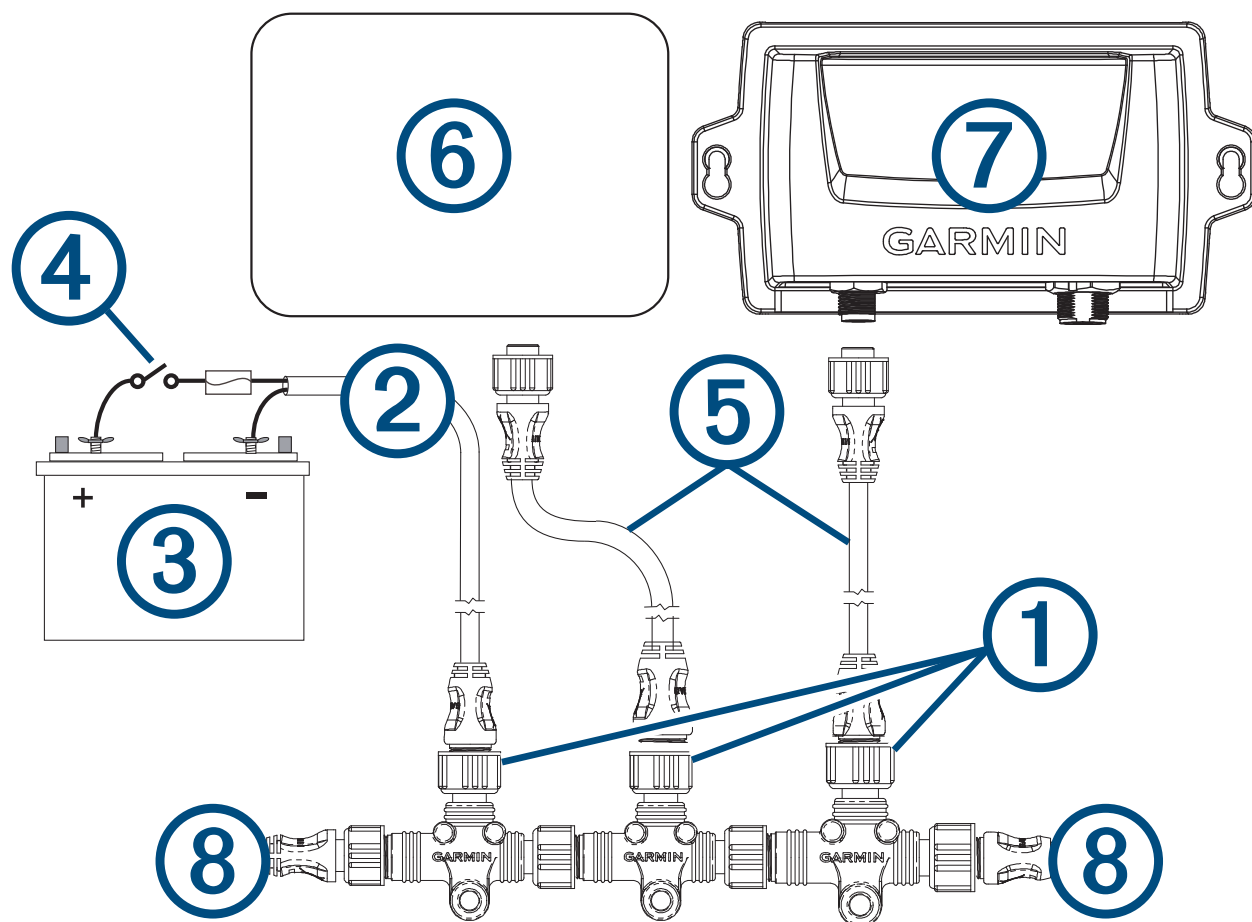
Vytvoření základní sítě NMEA 2000® pro systém autopilota

OZNÁMENÍ

Pokud instalujete napájecí kabel NMEA 2000, je nutné ho připojit k lodnímu spínači zapalování nebo prostřednictvím jiného sériového spínače. Zařízení NMEA 2000 vybíjí baterii, pokud je napájecí kabel NMEA 2000 připojený k baterii přímo.

Specializované ovládání kormidla není součástí každého balení autopilota. Pokud nainstalujete autopilota bez specializovaného ovládání kormidla, musí být jednotka CCU autopilota připojena ke stejné síti NMEA 2000 jako kompatibilní chartplotter Garmin®, aby bylo možné systém autopilota konfigurovat a ovládat.

- 1 Připojte vedle sebe tři konektory ve tvaru T ①.



- 2 Dodaný napájecí kabel NMEA 2000 ② zapojte do zdroje stejnosměrného napájení 9 až 12 V ③ přes spínač ④.

Pokud je to možné, připojte napájecí kabel ke spínači zapalování lodi, nebo jej ved'te přes kabelový spínač (není součástí balení).

POZNÁMKA: Oplétaný uzemňovací kabel (neizolovaný) na napájecím kabelu NMEA 2000 musí být připojen ke stejnému uzemnění jako černý drát na napájecím kabelu NMEA 2000, aby síť fungovala správně.

- 3 Připojte napájecí kabel NMEA 2000 k jednomu z konektorů ve tvaru T.
- 4 Připojte jeden z dodaných NMEA 2000 kabelů s vývody ⑤ k jednomu z konektorů ve tvaru T a k ovládání kormidla (volitelné) nebo ke kompatibilnímu Garmin chartplotteru ⑥.
- 5 Připojte další dodaný kabel s vývody NMEA 2000 k dalšímu konektoru ve tvaru T k CCU ⑦.
- 6 Připojte koncovky s kolíky a se zdičkami ⑧ ke každému konci kombinovaných konektorů ve tvaru T.

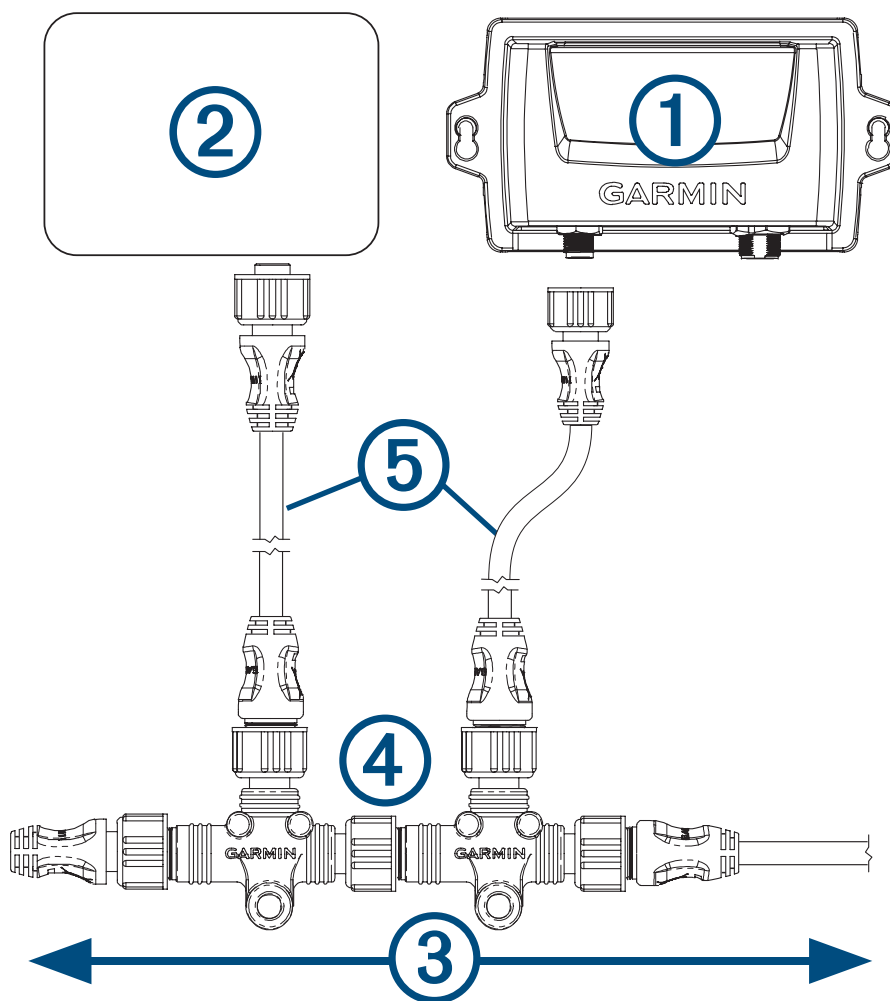
Připojení součástí autopilota ke stávající síti NMEA 2000®

Specializované ovládání kormidla není součástí každého balení autopilota. Pokud nainstalujete autopilota bez specializovaného ovládání kormidla, musí být jednotka CCU autopilota připojena ke stejné síti NMEA 2000 jako kompatibilní chartplotter Garmin®, aby bylo možné systém autopilota konfigurovat a ovládat.

OZNÁMENÍ

Na zdířky v kabelových konektorech naneste dielektrické mazivo, aby nedošlo ke korozi, především pokud používáte autopilota ve slané vodě

- 1 Určete, kde připojit jednotku CCU ① a ovládání kormidla (volitelné) ② ke stávajícímu páteřnímu kabelu NMEA 2000 ③.



- 2 V místě, kde chcete připojit jednotku CCU, odpojte jednu stranu konektoru ve tvaru T NMEA 2000 ④ od sítě.
- 3 Pokud je třeba, připojte prodlužovací kabel páteřního kabelu NMEA 2000 (není součástí balení) ke straně odpojeného konektoru ve tvaru T a prodlužte páteřní síťový kabel NMEA 2000.
- 4 Připojte dodaný konektor ve tvaru T pro jednotku CCU k páteřnímu kabelu NMEA 2000 tak, že jej připojíte ke straně odpojeného konektoru ve tvaru T nebo páteřního síťového kabelu.
- 5 Veďte dodaný propojovací kabel ⑤ k jednotce CCU a ke spodní části konektoru ve tvaru T připojeného v kroku 4.
Pokud není dodaný propojovací kabel dostatečně dlouhý, můžete použít propojovací kabel o délce až 6 m (20 stop) (není součástí balení).
- 6 Připojte propojovací kabel k jednotce CCU a konektoru ve tvaru T.
- 7 V případě potřeby opakujte kroky 2 až 6 pro ovládání kormidla (volitelné) nebo kompatibilní chartplotter Garmin.

Připojení volitelných zařízení NMEA 2000® k systému autopilota

Pokročilé funkce systému autopilota můžete využívat po připojení volitelných zařízení kompatibilních se standardem NMEA 2000, jako je snímač větru nebo zařízení GPS, k síti NMEA 2000.

- 1 Připojte k páteřnímu kabelu sítě NMEA 2000 doplňující konektor ve tvaru T (není součástí balení).

- 2 Připojte volitelné zařízení NMEA 2000 ke konektoru ve tvaru T podle pokynů, které jsou k dispozici pro toto zařízení.

Konfigurace

Autopilota je nutné nakonfigurovat a naladit na dynamiku lodě. Pro konfiguraci autopilota můžete použít Dockside Wizard a Sea Trial Wizard na ovládání kormidla nebo kompatibilní chartplotter Garmin®.

Více informací o konfiguraci autopilota naleznete v příloženém průvodci konfigurací.

Dodatek

Technické údaje

Jednotka CCU

Rozměry (D × Š × V)	170 × 90 × 50 mm (6,7 × 3,5 × 2 palce)
Hmotnost	200 g (7 uncí)
Rozsah teplot	-15 až 70 °C (5 až 158 °F)
Materiál	Plně utěsněno, plast odolný proti nárazům
Stupeň vodotěsnosti	IEC 60529 IPX7*
Délka kabelu jednotky CCU	5 m (16 stop)
Vstupní napětí NMEA 2000®	9 až 24 V DC
LEN NMEA 2000	4 (200 mA)

Zařízení vydrží náhodné vystavení vodě až do hloubky 1 m po dobu až 30 minut. Další informace naleznete na webových stránkách www.garmin.com/waterrating.

Alarm

Technické údaje	Rozměry
Rozměry (D×průměr)	²⁹ / ₃₂ × 1 palec (23 × 25 mm)
Hmotnost	2,4 unce (68 g)
Rozsah teplot	Od 5 do 140 °F (od -15 do 60 °C)
Délka kabelu	10 stop (3,0 m)

Informace PGN NMEA 2000®

Jednotka CCU

Typ	PGN	Popis
Odesílání a příjem	059392	Potvrzení ISO
	059904	Žádost ISO
	060928	Vyžádání adresy ISO
	126208	NMEA®: Funkce skupiny příkazu/žádosti/potvrzení
	126464	Odesílání/příjem funkce skupiny seznamu PGN
	126996	Informace o produktu
	127245	Data o kormidlu
	127257	Odesílání/příjem dat o nadmořské výšce
	127251	Odesílání/příjem rychlosti otáčení
	127250	Směr plavidla
Pouze odesílání	127258	Magnetická deklinace
Pouze příjem	127488	Parametry motoru: Rychlá aktualizace
	128259	Rychlost vodního proudu
	129025	Pozice: Rychlá aktualizace

Typ	PGN	Popis
	129026	COG a SOG: Rychlá aktualizace
	129283	Chyba křížení trasy
	129284	Navigační data
	130306	Údaje o větru

Ovládání kormidla

Specializované ovládání kormidla není součástí každého balení autopilotu. Chcete-li zobrazit informace PGN pro zařízení pro ovládání kormidla, nahlédněte do návodu k obsluze, který si můžete stáhnout na stránce garmin.com/manuals/ghc50.

Chybová a varovná hlášení

Chybové hlášení	Příčina	Akce autopilotu
Autopilot ECU Voltage is Low	Přívodní napětí aktuátoru kleslo pod 10 V DC na dobu delší než 6 sekund.	Na 5 sekund zazní alarm Pokračuje normální činnost
Autopilot is not receiving navigation data. Autopilot will hold the current heading.	Autopilot již nedostává platná navigační data, zatímco provádí manévr Zahájení trasy. Toto hlášení se zobrazí rovněž v případě, že se navigace na chartplotteru zastaví předtím, než je vypojen autopilot.	Na 5 sekund zazní alarm Autopilot přechází k udržování směru pohybu
Connection with Autopilot Lost	Ovládání kormidla ztratilo spojení s jednotkou CCU.	Neuvedeno
Autopilot Lost Wind Data (pouze plachetnice)	Autopilot již nedostává platná data o větru.	Na 5 sekund zazní alarm Autopilot přechází k udržování směru pohybu
Autopilot ECU High Voltage	Přívodní napětí aktuátoru stouplo nad 32 V DC.	Na 5 sekund zazní alarm Jednotka ECU se vypne
Autopilot ECU Voltage has Dropped Rapidly	Napětí aktuátoru SmartDrive™ rychle kleslo pod 7,0 V DC.	Chyba se vymaže, jakmile napětí jednotky ECU stoupne nad 7,3 V DC.
Autopilot ECU High Temperature	Teplota aktuátoru SmartDrive stoupla nad 100 °C (212 °F).	Aktuátor SmartDrive se vypne
Error: Lost communication between ECU and CCU (při zapojeném autopilotovi)	Komunikace mezi jednotkou CCU a aktuátorem SmartDrive přesáhla časový limit.	Ovládání kormidla nebo chartplotter vydá zvukový signál a autopilot přejde do pohotovostního režimu.

© 2026 Garmin Ltd. nebo její dceřiné společnosti

Garmin® a logo společnosti Garmin jsou ochranné známky společnosti Garmin Ltd. nebo jejích dceřiných společností registrované v USA a dalších zemích. Reactor™ a SmartDrive™ jsou ochranné známky společnosti Garmin Ltd. nebo jejích dceřiných společností. Tyto ochranné známky nelze používat bez výslovného souhlasu společnosti Garmin.

AeroShell® je registrovaná ochranná známka společnosti Shell Trademark Management B.V. LOCTITE® je ochranná známka společnosti Henkel Corporation v USA a dalších zemích. NMEA 2000® a logo NMEA 2000 jsou ochranné známky asociace National Marine Electronics Association.